

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 13 (1895)
Heft: 115

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{tes} Semester
Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22,
2^{tes} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post
abonniert werden; im Ausland auch
durch Postmandat an die Administra-
tion des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3.
Etranger: un an fr. 22,
2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement
aux offices postaux; à l'étranger, aux
offices postaux ou par mandat postal à
l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versehung
regelmässig *Mittwoch* und *Sonntag*
abends. Nach Bedürfnis erscheint
das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration
im schweizerischen Departement des Auswärtigen,
Abteilung Handel.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden
von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Rédaction et Administration
au Département fédéral des Affaires étrangères,
Division du commerce.

La feuille est expédiée
régulièrement les *mercredi* et *samedi*
soir; elle paraît en outre d'autres
jours suivant les besoins.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les
annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Spezifikation der gesetzlichen Baarschaft; Wochenanstellung. — Banques d'émission suisses: Spécification de l'encaisse légale; Situation hebdomadaire. — Décrets d'or et d'argent (Gold- und Silberabfälle). — Rumänische Staatsfinanzen. — Deutsche Zollnovelle. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Es wird vermisst die 4% Obligation von Fr. 500 der Gotthardbahn lit. A Nr. 27,654 vom Anleihen d. d. 1. Januar 1894. Eigentümer derselben ist Konrad Breiter in Nänikon.

Ein allfälliger Inhaber dieser Obligation wird hiemit aufgefordert, dieselbe innert der Frist von drei Jahren — von dieser ersten Bekanntmachung an gerechnet — dem Bezirksgerichtspräsidenten der Stadt Luzern vorzuweisen, ansonst Todrufung des benannten Titels erfolgen wird.

Luzern, den 25. April 1895.

(W. 44²)

Der Vizegerichtspräsident: A. Gurdi.
Der Gerichtsschreiber: Dr. Gebhardt.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

Basler Lebensversicherungs-Gesellschaft in Basel.

Das kantonale Rechtsdomizil wird verzeigt für den Kanton Aargau bei Herrn R. Wildi, Generalagent in Aarau, an Stelle des Herrn Hermann Zschokke in Aarau.

Basel, den 27. April 1895.

(D. 33)

Basler Lebensversicherungs-Gesellschaft,
Der Direktor: Stein.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1895. 26. April. Die unter der Firma **Landw. Genossenschaft Schlatt** in Schlatt (S. H. A. B. Nr. 12 vom 5. Februar 1887, pag. 88) bestehende Genossenschaft hat sich am 20. September 1894 neue Statuten gegeben, wonach als Aenderungen zu konstatieren sind: Die Firma lautet nunmehr: **Landw. Konsumgenossenschaft Schlatt** und ihr Zweck ist die Hebung und Förderung des materiellen Wohles ihrer Mitglieder durch billige Beschaffung der notwendigen Lebensbedürfnisse und durch An- und Verkauf landwirtschaftlicher Hilfsmittel. Mitglieder sind und werden Landwirte von Schlatt und Umgebung. Die Solidarhaft der Mitglieder bleibt bestehen; dagegen ist ein Reservefonds nicht mehr vorgesehen. Der Vorstand besteht nunmehr aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar und zwei Beisitzern; je eines dieser Mitglieder bekleidet die Stelle eines Verwalters, welcher die Genossenschaft nach aussen vertritt und allein die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Präsident wie bisher und Verwalter ist Johann Bosshard; Vizepräsident Johann Heinr. Winter; Aktuar Friedrich Schoch und Beisitzer sind Jakob Nüssli und Heinrich Ruegg, alle von und in Schlatt. In dieser Folge sind als Vorstandsmitglieder zu lösen: Ulrich Burri, Jakob Steinmann und Ulrich Hoffmann.

26. April. Inhaber der Firma **U. Schär** in Zürich III ist Ulrich Schär von Neukirch-Egnach (Thurgau), in Zürich III. Architektur- und Baubureau. Langstrasse 14.

27. April. Inhaber der Firma **Ad. Görlitz** in Zürich I ist Adolf Görlitz von Liegnitz (preuss. Schlesien), in Zürich III. Präge- und Vergoldeanstalt. Unterer Mühlesteig 4.

27. April. Inhaberin der Firma **Frau M. Niederer-Gamper** in Zürich III ist Marie Niederer geb. Gamper von Geissau (Vorarlberg), in Zürich III. Gipser- und Bangeschäft und Liegenschaftenverkehr. Dinerstrasse 29. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin, Mathias Niederer.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg.

1895. 27. April. Inhaberin der Firma **Frau Schott-Möri** in Kappelen ist Anna Schott geb. Möri, Friedrichs Abgeschiedene, von und zu Kappelen. Natur des Geschäftes: Handlung mit Wein und Lebensmitteln. Geschäftslokal: Kappelen.

Bureau Bern.

27. April. Die Firma **C. J. A. Keller** in Bern (S. H. A. B. Nr. 16 vom 9. Februar 1883, pag. 115) ist infolge Absterbens des Inhabers erloschen.

27. April. Inhaber der Firma **Ed. Houriet** in Bern ist Eduard Houriet von Tramelan, in Bern. Natur des Geschäftes: Handelsagentur in Kolonialwaren. Geschäftslokal: Aeusseres Bollwerk 17, Bern.

27. April. Unter der Firma **Müller-Conventio Bern** bildet sich eine Genossenschaft mit Sitz in Bern. Die «Müller-Conventio Bern» ist eine Verbindung von Müllern des Kantons Bern, teilweise Solothurn und Freiburg zum Zwecke der Vertretung gemeinschaftlicher Interessen des Müllerei- und des Bäckereigewerbes durch Aufstellung und gleichmässige Durchführung von Usanzen für den Mehlverkauf. Die Statuten sind am 30. Oktober 1894 festgestellt worden, wodurch diejenigen vom 28. März 1892 aufgehoben werden. Die Genossenschaft dauert ein Jahr und zwar vom 1. Mai 1894 bis 1. Mai 1895 mit Erneuerung auf je ein ferneres Jahr, wenn deren Auflösung nicht erfolgt. Die Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche oder mündliche Beitrittserklärung an den Vorstand und durch Bezahlung eines Jahresbeitrages von Fr. 10, vorbehaltlich einer Nachstelle bei extra grossen Auslagen. Der Austritt kann auf vorausgegangene schriftliche Erklärung drei Monate vor Ablauf der Convention stattfinden, ausserdem geschieht derselbe infolge Todes oder Ausschlusses, welcher letzterer auf Bericht und Antrag des Vorstandes durch die Generalversammlung ausgesprochen werden kann. Jedes ausgetretene oder ausgeschlossene Mitglied verliert sein Recht am Genossenschaftsvermögen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen, eine persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen mittelst schriftlichen Einladungen durch Postzustellung. Die Organe der Genossenschaft sind: 1) Die Generalversammlung. 2) Der aus sechs Mitgliedern bestehende Vorstand. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen kollektiv der Präsident und der Sekretär. Mitglied des Vorstandes sind: Fritz Marti von Kallnach, Müller, in Mühlethal bei Aarberg, Präsident; Jb. Schneider von Koppigen, Müller, in Bätterkinden, Vizepräsident; Gottfried Kinder von Bolligen, Müller, in Worb, Sekretär-Kassier; Christian Stettler von Bolligen, Müller, in Bern, Friedrich Luder von Büren z. Hof, Müller, in Burgdorf, Hans Nyffenegger von Huttwil, Müller, in Oberburg, letztere drei als Beisitzer.

Bureau Biel.

26. April. Die Firma **Gottl. Moll** in Bözingen (S. H. A. B. Nr. 62 vom 30. April 1883, pag. 491) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Alb. Moll».

Inhaber der Firma **Alb. Moll** in Bözingen ist Albert Moll von Biel, in Bözingen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Gottl. Moll in Bözingen. Natur des Geschäftes: Wein- und Spirituosenhandlung. Geschäftslokal: Bözingen.

Bureau de Courtelary.

27. avril. La société anonyme sous la raison sociale **Fabrique d'Ebauches de Sonceboz**, à Sonceboz (F. o. s. d. c. des 3 février 1883, page 82, 9 janvier 1886, page 10, 28 août 1886, page 565), a, dans son assemblée générale des actionnaires du 8 septembre 1893, révisé l'art. 3 de ses statuts qui a actuellement la teneur suivante: La société a pour objet la fabrication et le commerce de produits industriels concernant l'horlogerie, la petite mécanique et l'électricité; elle pourra exploiter une société de consommation.

Bureau Interlaken.

27. April. Inhaber der Firma **Fr. Zurschmiede** in Wilderswyl ist Friedrich Zurschmiede von und daselbst. Natur des Geschäftes: Holz- und Weinhandel.

Bureau Laufen

26. April. Die Firma **A. Gressly-Oberlin** in Liesberg (S. H. A. B. Nr. 28 II. Teil vom 28. Februar 1883, pag. 207) ist infolge des am 19. August 1894 erfolgten Todes des Inhabers erloschen. Die an A. Gressly-Kaiser erteilte Prokura wird widerrufen.

Bureau de Neuveville.

26. avril. La raison de commerce **Alph. Mathis-Maurer**, à Neuveville (F. o. s. d. c. du 30 avril 1883, n° 62, page 493), est radiée ensuite de départ et de renonciation du titulaire.

Bureau Thun.

26. April. Inhaber der Firma **J. Wenger** in Amsoldingen ist Johann Wenger von Uebeschi, wohnhaft in Amsoldingen. Natur des Geschäftes: Spezerei- und Weinhandlung.

Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città

1895. 26. April. Inhaber der Firma **S. Knopf** in Basel ist Sally Simon Knopf von Birnbaum (Preussen), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Kurz-, Weiss- Wollwaren und Tricotagen. Geschäftslokal: Freiestrasse 65.

27. April. Die Firma **C. Hindenlang W**** in Basel (S. H. A. B. Nr. 223 vom 18. Oktober 1892, pag. 897) ist infolge Verzichtes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «E. Strasser».

27. April. Inhaber der Firma **E. Strasser** in Basel ist Emil Strasser von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma C. Hindenlang W**. Natur des Geschäftes: Manufaktur- und Weisswarengeschäft. Geschäftslokal: Greifengasse 3.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1895. 26 avril. Dans son assemblée extraordinaire du 8 mars 1895, la société **Rowing-Club-Lausanne**, société dont le siège est à Lausanne, (F. o. s. du c. du 22 mars 1893, n° 72, page 291), a modifié les statuts de celle-ci. Les modifications intéressant les tiers portent sur les points suivants: L'article 8 est modifié comme suit: Les membres actifs payent une finance d'entrée de 5 francs et une contribution annuelle de 30 francs, payable moitié le 1^{er} avril pour le premier semestre du 1^{er} janvier au 30 juin et moitié le 1^{er} octobre pour le second semestre de l'année courante. Un membre qui aurait démissionné et qui désirerait rentrer dans le club ne sera pas astreint au paiement de la finance d'entrée ci-dessus. Après cet article il est ajouté sous art. 8^{bis} une disposition nouvelle, portant ce qui suit: Art. 8^{bis}. Les deux membres actifs qui contresignent une demande d'admission sont solidairement responsables du paiement de la finance d'entrée et de la première contribution annuelle dues par le candidat qu'ils ont présenté. A l'art. 13 il est introduit les modifications suivantes: Le club est administré par un comité de sept membres comprenant: un président, un vice-président-trésorier, un secrétaire, un chef d'entraînement, un inspecteur du matériel, un sous-chef d'entraînement et un membre adjoint.

Bureau de Vevey.

27 avril. La raison **May & Cie**, à Montreux, inscrite au registre du commerce le 8 mai 1894 (F. o. s. du c. du 14 mai 1894, n° 118, page 480), a cessé d'exister par suite de remise de commerce.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1895. 25 avril. La raison **Ariste Dubois**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 27 avril 1883, n° 61, page 487), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

La maison **L. Frésard**, à La Chaux-de-Fonds, dont le chef est Louis Frésard de Noirmont, domicilié à La Chaux-de-Fonds, a repris la suite des affaires de l'ancienne maison «Ariste Dubois». Genre de commerce: Outils et fournitures d'horlogerie. Bureaux: 1, Rue du Soleil.

25 avril. La raison **Aleide Guinand**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 1^{er} mai 1883, n° 63, page 506), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

La société en nom collectif **Guinand & Dupuis**, à La Chaux-de-Fonds, dont les chefs sont Sully-Hippolyte Guinand des Brenets et Ernest Dupuis-Guinand de Genève, les deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont repris à partir du 1^{er} mai 1895, l'actif et passif de l'ancienne maison «Aleide Guinand». Genre de commerce: Vins et épicerie. Bureaux: 4, Place Neuve.

Bureau de Neuchâtel.

27 avril. La raison **E. Tschiffeli**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 7 novembre 1889, n° 173, page 830), est radiée par suite de cessation de commerce.

Genève — Genève — Ginevra

1895. 26 avril. La maison **J. G. Isenring**, articles de voyages, à Genève (F. o. s. du c. du 18 juin 1883, n° 90, page 724), est radiée ensuite du décès du titulaire, survenu le 27 mars 1895.

26 avril. Les suivants: Jean-François Barbier et Jean-Baptiste Rive, tous deux d'origine française et domiciliés à Genève, ont constitué, aux Eaux-Vives, sous la raison sociale **Barbier et Rive**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} avril 1895. Genre d'affaires: Commerce de vins en gros et spiritueux. Locaux: 3, Rue Muzy.

26 avril. Les suivants: Elisée Streit-Baron de Genève, y domicilié; François Riondel de Genève, domicilié à Plainpalais, et François Gervais, d'origine française, domicilié à Yvoire (Haute-Savoie), ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Gervais et Cie**, une société en nom collectif qui commencera le jour de son inscription au registre du commerce et a pour objet, l'exploitation de la barque l'«Andalous», sur le lac de Genève. L'associé E. Streit-Baron aura seul la signature sociale. Bureau: 25, Rue Kléberg.

26 avril. La maison **S. Chatelain**, inscrite pour le commerce des meubles neufs et d'occasion, à Genève (F. o. s. du c. du 15 octobre 1887, n° 96, page 795), et actuellement marchand de chiffons, se fait radier en vertu de l'art. 13 dernier alinéa du règlement du registre du commerce.

26 avril. La maison **Ls Bex-Ruel**, fabrique de cadrans, à Genève (F. o. s. du c. du 24 janvier 1884, n° 7, page 45), est radiée ensuite du décès du titulaire.

26 avril. Par délibération de l'assemblée générale des actionnaires, réunie à Genève, le 10 avril 1895, dont procès-verbal authentique a été dressé par Henri Maquemer et son collègue, notaires, à Genève, la **Société anonyme pour le filtrage des Eaux par le système Pasteur**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 mars 1886, page 183), a été dissoute dès le 10 avril 1895 et Mathias Schmid, commis, à Genève, a été nommé liquidateur avec les pouvoirs les plus étendus.

Spezifikation der gesetzlichen Barschaft bei den schweizer. Emissionsbanken Spécification de l'encaisse légale chez les banques d'émission suisses auf den 27. April 1895 — au 27 avril 1895.

N ^o	Firma — Raison sociale	Gold — Or		Silber — Argent	
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	5,578,485	—	1,405,475	—
2	Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal	930,720	—	103,745	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	7,109,030	—	1,171,895	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	832,035	—	28,735	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	5,158,630	—	1,201,840	—
6	Crédit agricole et industriel de la Broye, Estavayer	290,440	—	44,150	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	652,500	—	151,080	—
8	Aargauische Bank, Aarau	1,751,775	—	129,305	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	438,230	—	37,240	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	847,335	—	165,530	—
11	Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld	548,040	—	90,840	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,767,135	—	64,330	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	1,247,805	—	340,725	—
14	Banque du commerce, Genève	9,162,220	—	825,700	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,202,130	—	230,345	—
16	Bank in Basel, Basel	9,010,235	—	1,641,980	—
17	Bank in Luzern, Luzern	1,654,760	—	146,050	—
18	Banque de Genève, Genève	2,001,530	—	215,805	—
19	Zürcher Kantonalbank, Zürich	12,488,820	—	1,155,900	—
20	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	929,325	—	71,725	—
21	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	474,215	—	26,355	—
22	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	4,101,875	—	255,735	—
23	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	606,770	—	56,360	—
24	Kantonale Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans	370,135	—	94,130	—
25	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	2,448,940	—	94,240	—
26	Banque commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	1,691,455	—	171,625	—
27	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	609,550	—	76,325	—
28	Glarner Kantonalbank, Glarus	703,360	—	139,370	—
29	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	1,854,555	—	122,095	—
30	Oswaldner Kantonalbank, Sarnen	432,925	—	5,560	—
31	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	664,550	—	256,255	—
32	Credito Ticinese, Locarno	643,400	—	48,040	—
33	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	1,088,350	—	74,010	—
34	Zuger Kantonalbank, Zug	322,585	—	24,870	—
Depositem bei der Zentralstelle		79,614,145	—	10,696,845	—
Dépôt au bureau central		3,100,000	—	—	—
Gesetzliche Barschaft		82,714,145	—	10,696,845	—
Encaisse légale		—	—	—	—

Sammarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken. Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses. (Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulation Circulation effective	Totaler Baarvorrath Encaisse totale	Ungedeckte Zirkulat. Circul. non couv.	Verfügb. Baarschaft Encaisse dispon.
1894.				
Durchschnitt - <i>Moyenne</i>	158,719	92,492	66,227	23,978
Maxima	175,111	99,755	81,048	23,777
Minima	147,687	89,314	55,156	19,681
1895.				
I. Quartal — 1^{er} trimestre.				
Durchschnitt - <i>Moyenne</i>	160,074	95,709	64,365	26,380
Maxima	170,997	98,417	75,061	29,325
Minima	154,264	92,188	58,294	22,240
II. Quartal — 2^e trimestre.				
6. April - 6 avril	164,487	91,778	72,714	21,318
13. April - 13 avril	164,814	91,645	73,169	21,287
20. April - 20 avril	164,338	93,593	70,745	23,636
27. April - 27 avril	169,050	93,411	75,639	22,384

Tableau

des opérations d'achat, de fonte et d'essai de déchets d'or et d'argent faites pendant le premier trimestre de l'année 1895.

Arrondissements	Acheteur, fondem et souven autorisés	Opérations (Bordereaux rentrés)					Déchets achetés (valeur payée)									
		Janvier	Février	Mars	TOTAL	1 ^{er} trimestre 1894	Janvier	Février	Mars	TOTAL	1 ^{er} trimestre 1894	Janvier	Février	Mars	TOTAL	1 ^{er} trimestre 1894
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.
1. Noirmont	3	38	44	55	137	138	785	90	723	35	1,329	55	2,838	80	6,038	15
2. St-Imier	9	61	97	67	225	279	5,232	10	5,620	10	5,187	65	16,039	85	16,262	75
3. Tramelan	1	58	99	77	234	232	926	60	2,854	45	3,269	10	7,050	15	4,562	95
4. Granges (Soleure)	3	19	15	14	48	53	3,521	10	3,070	15	1,484	25	8,075	50	3,032	80
5. Bienné	10	210	210	241	661	743	37,443	40	37,283	45	28,537	85	103,264	70	107,466	60
6. Schaffhouse	2	27	17	4	48	42	6,401	15	2,417	70	464	30	9,283	15	11,282	15
7. Neuchâtel	9	30	9	38	77	60	2,202	20	1,182	20	2,906	60	6,291	—	4,591	25
8. Fleurier	7	18	28	25	71	67	964	75	2,750	—	1,695	35	5,410	10	6,896	70
9. Locle	14	166	171	192	529	449	29,670	25	23,878	90	25,982	—	79,031	15	54,318	95
10. Chaux-de-Fonds	25	659	772	802	2,233	2,392	92,316	70	90,544	85	84,436	—	267,297	55	298,255	45
11. Genève	9	126	83	111	320	372	41,640	85	26,582	50	17,514	40	85,737	75	88,813	65
12. Porrentruy	4	133	109	125	367	305	5,603	50	3,763	80	5,151	70	14,519	—	18,518	90
1 ^{er} trimestre 1895	96	1,545	1,654	1,751	4,950	5,132	226,708	50	200,171	45	177,958	75	604,838	70	615,070	30
1 ^{er} " 1894	94	1,625	1,704	1,803	5,132	—	237,523	25	189,667	80	187,879	25	615,070	80	—	—
Différence en faveur du 1 ^{er} trimestre 1895	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
" " " 1 ^{er} " 1894	—	80	50	52	182	—	10,814	75	—	—	—	—	9,920	50	10,231	60

Berne, le 30 avril 1895.

Département fédéral des affaires étrangères,
Division du contrôle des matières d'or et d'argent.

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 27. April 1895.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 27 avril 1895.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Baarschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central			Noten anderer schweiz. Emissionsbanken		Uebrig Kassabestände		Total	
		Emission	Circulation	Gesetzliche Notendeckung, 40 o/o der Circulation Couverture légale des billets 40 o/o de la circulation	Frei verfügbarer Theil Partie disponible	Ct.	Billets d'autres banques d'émission suisses		Autres valeurs en caisse		Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	12,000,000	11,908,250	4,763,300	2,444,881	15	270,800	36,240	02		7,515,221	17
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,000,000	1,985,100	794,040	307,729	30	44,000	12,520	15		1,158,289	45
3	Kantonalbank von Bern, Bern	15,000,000	14,557,700	5,823,080	2,541,379	—	1,006,650	52,683	08		9,423,792	08
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	2,000,000	1,944,550	777,820	86,634	—	40,750	187,605	44		1,092,809	44
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	13,500,000	13,339,300	5,335,720	1,075,867	20	590,900	8,654	80		7,011,142	—
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	700,000	696,550	278,740	55,850	—	18,850	1,520	90		354,960	90
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	1,500,000	1,485,800	594,826	209,293	51	735,500	34,479	22		1,573,592	73
8	Aargauische Bank, Aarau	4,000,000	3,943,650	1,577,460	423,228	31	284,850	68,219	03		2,353,757	34
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	969,700	387,880	95,969	04	275,800	49,112	06		808,161	10
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,000,000	1,976,650	790,660	225,561	30	42,300	48,263	27		1,106,784	57
11	Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	996,750	398,700	243,755	80	199,550	61,908	30		903,914	10
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,952,000	3,934,750	1,573,900	540,769	15	118,950	6,542	38		2,240,161	58
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	3,000,000	2,951,850	1,180,740	407,790	—	230,700	7,308	21		1,826,538	21
14	Banque du Commerce, Genève	24,000,000	23,320,500	9,828,200	982,356	60	41,500	31,614	50		10,383,671	10
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	3,000,000	2,977,450	1,190,980	242,721	84	183,050	6,207	95		1,622,959	79
17	Bank in Basel, Basel	21,000,000	20,179,200	8,071,680	2,992,395	—	50,000	153,635	20		11,267,710	20
18	Bank in Luzern, Luzern	4,000,000	3,950,100	1,580,040	221,319	95	152,950	163,567	17		2,117,877	12
19	Banque de Genève, Genève	5,000,000	4,728,850	1,591,540	330,440	30	181,000	63,733	35		2,466,763	65
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	23,000,000	21,310,450	8,524,180	6,197,350	46	888,450	45,896	08		15,655,376	54
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,500,000	2,450,700	950,280	162,784	54	377,950	10,475	07		1,531,489	61
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,000,000	993,250	397,300	103,270	—	263,350	5,294	80		769,214	80
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	10,000,000	9,806,400	3,922,560	439,730	98	188,950	111,991	85		4,658,232	83
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,500,000	1,474,450	589,780	73,850	—	8,000	11,475	88		682,605	88
28	Kant. Spar- und Leihkasse von Nidw., Stans	1,000,000	988,450	395,380	68,885	—	8,950	2,285	46		475,450	46
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	6,000,000	5,512,500	2,325,000	222,880	98	893,350	20,408	59		3,461,639	57
31	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	4,200,000	4,005,630	1,602,240	304,844	95	693,700	418,718	14		3,019,503	09
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,500,000	1,482,100	592,840	132,959	66	212,200	33,969	48		971,369	14
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,500,000	1,497,550	599,020	243,710	—	15,400	17,249	50		875,379	50
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,000,000	3,979,650	1,691,860	459,415	98	222,550	23,667	10		2,297,493	08
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	985,050	394,020	44,465	—	24,000	1,514	77		463,999	77
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,000,000	1,985,250	794,100	181,886	—	5,250	2,587	38		933,298	38
37	Credito Ticinese, Locarno	1,500,000	1,488,400	595,360	96,080	—	74,200	31,328	84		796,968	84
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	2,500,000	2,466,700	986,680	175,580	—	141,600	3,352	15		1,307,542	15
39	Zuger Kantonalbank, Zug	1,000,000	994,750	397,900	99,555	—	37,050	6,666	01		541,171	01
Stand am 20. April 1895		182,852,000	177,568,250	71,027,300	22,383,690	—	8,518,050	1,740,096	13		103,669,136	13
Etat au 20 avril		182,635,950	174,590,350	69,956,140	23,636,435	—	20,551,950	1,561,169	16		105,705,694	16
		+ 216,050	+ 2,677,900	+ 1,071,160	— 1,252,745	—	— 2,033,900	+ 178,926	97		— 2,036,558	03

* Noten in Abschnitten von	Fr. 1000	Fr. 12,939,000	Ausgewiesene Circulation	Fr. 177,568,250	Noten in Händen Dritter	Fr. 169,050,200	Gold - Or	Fr. 82,714,145
„ „ „ „	500	24,023,500	Circulation acquiescée	—	Billets en mains de tiers	—	Silber - Argent	10,696,845
„ „ „ „	100	99,305,800	Noten in Kassen der Banken	8,518,050	Gesetzliche Baarschaft	93,410,990	Bons de caisse d'états suisses, obligations des dits états et leurs coupons	Fr. 93,410,990
„ „ „ „	50	41,299,950	Billets chez les banques	—	Ungedekte Circulation	Fr. 75,639,210	Encaisse métallique	—
„ „ „ „	100	—	Noten in Händen Dritter	Fr. 169,050,200	Circulation non couverte	—	—	—
Stand am 20. April 1895		Fr. 177,568,250	Billets en mains de tiers	—	—	—	—	—
Etat au 20 avril		Fr. 164,338,400	—	—	Fr. 70,745,825	—	Fr. 93,592,575	—

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.
Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 27. April 1895. — Du 27 avril 1895.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi							Total
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses	Checks, inners 8 Tagen fällige Depot- u. Kassascheine von Banken Clèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois	Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel Avances sur nantissement	Schweiz. Staatskassascheine, Obligations und Coupons Bons de caisse d'états suisses, obligations des dits états et leurs coupons	
5	Bank in St. Gallen	13,500,000	590,900	—	6,059,639. 40	245,323. 90	3,228,950. 70	—	—	10,124,814. —
14	Banque du Commerce à Genève	24,000,000	41,500	4,000. —	11,569,916. 60	826,970. 80	4,369,500. —	950,000. —	—	17,761,887. 40
17	Bank in Basel	21,000,000	50,000	—	9,414,420. 61	86,810. 10	10,685,050. —	—	—	20,236,280. 71
19	Banque de Genève	5,000,000	181,000	—	9,780,684. 55	64,031. 10	1,122,032. 65	497,610. —	—	11,645,358. 30
31	Banque commerciale neuchâteloise	4,200,000	693,700	—	4,254,602. 09	9,556. 55	364,050. —	—	—	5,321,908. 64
Stand am 20. April 1895		67,700,000	1,557,100	4,000. —	41,079,263. 25	1,232,692. 45	19,769,583. 35	1,447,610. —	—	65,090,249. 05
Etat au 20 avril		67,700,000	2,263,250	—	33,468,796. 53	1,192,956. 75	19,894,824. 90	1,447,610. —	—	63,267,438. 18
		—	— 706,150	+ 4,000. —	+ 2,610,466. 72	+ 39,735. 70	— 125,241. 55	—	—	+ 1,822,810. 87

Aktiven — Actif					Passiven — Passif				
Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Baarschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture des billets sv. l'art. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten-Zirkulation Billets en circulation	In längst 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	6,411,587. 20	10,124,814. —	876,464. 12	17,412,865. 32	13,339,300	1,559,790. 75	24,000. —	14,923,090. 75
14	Banque du Commerce à Genève	10,310,556. 60	17,761,887. 40	1,245,567. 85	29,318,011. 85	23,320,500	3,010,972. 20	—	26,331,472. 20
17	Bank in Basel	11,064,075. —	20,236,280. 71	1,334,755. 47	32,635,111. 18	20,179,200	5,536,160. 23	—	25,715,360. 23
19	Banque de Genève	2,231,980. 30	11,645,358. 30	—	13,867,338. 60	4,728,850	437,760. 55	—	5,166,610. 55
31	Banque commerciale neuchâteloise	1,907,084. 95	5,321,908. 64	42,513. 26	7,271,506. 85	4,005,600	633,721. 15	—	4,639,321. 15
Stand am 20. April 1895		81,915,284. 05	65,090,249. 05	3,499,300. 70	100,504,833. 80	65,573,450	11,178,404. 88	24,000. —	76,775,854. 88
Etat au 20 avril		81,427,223. 95	63,267,438. 18	2,668,975. 95	97,363,633. 08	63,917,050	9,887,602. 96	24,000. —	73,828,652. 96
		+ 488,060. 10	+ 1,822,810. 87	+ 830,324. 75	+ 3,141,195. 72	+ 1,656,400	— 1,290,801. 92	—	+ 2,947,201. 92

+ Ohne Fr. 5,894. 42 Schiedsmünzen und nicht tarifirte fremde Münzen — + Sans fr. 5,894. 42 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

27. April 1895. — Offizieller Diskontsatz Schweizerischer Emissionsbanken: 3 %, gültig seit 15. April 1895.

27 avril 1895. — Taux d'escompte officiel de banques d'émission suisses: 3 %, valable depuis le 15 avril 1895.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Rumänische Staatsfinanzen.

Unser Generalkonsul in Bukarest teilt in seinem Jahresbericht hierüber folgendes mit:

Die Staatsschuld des Königreichs Rumänien belief sich am 1. April 1895 auf Fr. 1,182,916,000. Sie besteht aus folgenden Anleihen:

5 % perpetuelle Rente vom Jahr 1875: Fr. 31,407,000; 5 % rückzahlbare Rente von 1881—1888: Fr. 404,651,000; 5 % rückzahlbare Rente von 1892 bis 1894: Fr. 129,719,000; 4 % rückzahlbare Rente, innere Anleihe von Fr. 32,500,000 vom Jahre 1889: Fr. 30,650,000; 4 % rückzahlbare Rente, äussere Anleihe von 1889—1891: Fr. 358,376,500; 4 % rückzahlbare Rente, äussere Anleihe vom Jahre 1894: Fr. 120,000,000; 5 % Eisenbahn-Schuldverschreibungen vom Jahre 1881: Fr. 17,288,500; 6 % Staatsobligation (konvertierte Ruralbonds) vom Jahre 1880: Fr. 28,165,000; Schuld für die Bahnen Succava-Jassy Roman-Botuschan vom Jahre 1874: Fr. 51,174,000; Schuld an die Depositenkasse: Fr. 11,485,000.

Die Tilgungsquoten für diese Anleihen betragen für das Verwaltungsjahr 1894/95 zusammen Fr. 13,224,085. Am 1. April 1888 betrug die Staatsschuld 789 1/2 Millionen Franken und erforderte eine Annuität von Fr. 62,676,000, d. h. 34 % des Budgets oder 8 % der Kapitalschuld. Die Annuität für 1895/96 beträgt Fr. 69,205,225, d. h. ca. 33 % des Budgets oder 5,85 % der Kapitalschuld. Das equilibrierte Budget für 1895/96 beläuft sich auf Fr. 209,800,000. Das Kriegsministerium erfordert netto 40 Millionen Franken, Kultus und Unterricht 25 1/2 Millionen.

Unter den Einnahmen entfallen auf Zölle Fr. 32 1/2 Millionen, Tabakmonopol 37 Millionen, Güterpachten 18 1/2 Millionen, Eisenbahnen 14 Millionen, Post und Telegraph 7 Millionen, Salzmonopol 7 1/2 Millionen, Zündhölchenmonopol 2 1/2 Millionen, Patente 3 Millionen, Grundsteuer 13 Millionen.

Die Sparkasse-Einlagen in der staatlichen Depositenkasse beliefen sich am 31. März 1894 auf Fr. 20,601,899, meistens von Privatleuten herrührend. Auf den gleichen Namen kann bis zur Höhe von 3000 Fr. eingelegt werden. Es werden 5 % Zins gewährt.

Die Verjährung gezogener Titel der öffentlichen Schuld tritt nunmehr erst nach 30 Jahren ein, vom Tage der Ziehung an gerechnet. Die Coupons verjähren dagegen fünf Jahre nach ihrem Verfall. Es ist erstaunlich, wie gross die Rückstände gezogener, aber nicht zum Einzug vorgewiesener Titel hiesiger Renten anleihen sind.

Das Budget der Eisenbahnen für 1895 zeigt Fr. 50,392,000 Einnahmen gegen Fr. 36,272,000 Ausgaben, da eine halbe Million in den Reservefonds geht, bleibt ein reiner Überschuss der Einnahmen von Franken 13,600,000 (rund Fr. 214,000 weniger als im Jahre 1894). So der Voranschlag. Es werden im laufenden Jahr im Durchschnitt 2,572 km befahren.

Die Kammern genehmigten und das Amtsblatt vom 12. April 1895 promulgierte das Gesetz, welches die Gemeinde Bukarest ermächtigt, eine Anleihe von dreissig Millionen Franken zu 4 1/2 % Zins jährlich und rückzahlbar in fünfzig Jahren aufzunehmen. Ein deutsches Syndicat übernahm dieselbe fest zum Kurs von 92.

Deutsche Zollnovelle. Der Reichstag hat den Entwurf eines Gesetzes betreffend die Aenderung des Zolltarifgesetzes und des Zolltarif in zweiter Beratung angenommen.

Danach sollen zollpflichtige Waren aus Staaten, wo deutsche Schiffe oder deutsche Waren ungünstiger behandelt werden, als solche anderer Länder (gegenwärtig Spanien), mit einem Zuschlag von 100 % (bisher 50 %) des Betrages des tarifmässigen Eingangszolles belegt werden können, soweit nicht Vertragsbestimmungen entgegenstehen.

Unter der gleichen Voraussetzung können auch zollfreie Waren der Entrichtung eines Zolles unterworfen werden.

Im Fernern sind u. a. Zollerhöhungen beschlossen für folgende Artikel:

Äther aller Art, mit Ausnahme des Schwefeläthers: in Fässern (bisher 20 Mk) 125 Mk per q; in Flaschen, Krügen etc. (20 Mk) 180 Mk per q; Honig, auch künstlicher (20 Mk) 36 Mk per q; Kokosöl in flüssiger oder konsistenter Form (in Gebinden 9 Mk, in Flaschen etc. 20 Mk) 45 Mk per q; Baumwollsaamenöl in Fässern (4 Mk) 10 Mk per q; flüssige alkohol- oder ätherhaltige Parfümerien, einschliesslich der alkohol- oder ätherhaltigen Kopf-, Mund- und Zahnwasser (100 Mk) 200 Mk per q.

Dagegen wird für folgende Waren der in den Verträgen mit Oesterreich-Ungarn, Italien und Russland gebundene Konventionallzoll von 175 Mk per q generalisiert: «Waren aus unedlen Metallen, mehr oder weniger vergoldet oder versilbert oder mit Gold oder Silber belegt, feine Galanterie- und Quincailleriewaren (Herren- und Frauenschmuck, Toilette- und sog. Nipptischsachen u. s. w.) ganz oder teilweise aus Aluminium, dergl. Waren aus andern unedlen Metallen, jedoch fein gearbeitet und entweder mehr oder weniger vernickelt oder auch verniert, oder in Verbindung mit Halbedelsteinen oder nachgeahmten Edelsteinen, Alabaster, Email oder auch mit Schmitzarbeiten, Pasten, Kameen, Ornamenten in Metallguss und dergl.»

Endlich ist der im Jahre 1885 in den Tarif aufgenommenen Bestimmung betreffend zollfreie Einfuhr von Holz in den Grenzbezirk folgende Fassung gegeben worden:

«Vorbekühlich der im Falle eines Missbrauches örtlich anzuordnenden Aufhebung oder Beschränkung sind zollfrei:

a. Nutzholz für Industrien des Grenzbezirks, mit Zugtieren gefahren, sofern es direkt aus dem Walde kommt und nicht auf einen Verschiffungsplatz oder Bahnhof gefahren wird, jedoch mit Beschränkung auf die bereits am 1. Juli 1885 im Grenzbezirk vorhandenen Industrien und auf deren durchschnittlichen Holzbezug aus dem Ausland in den letzten drei Jahren vor dem 1. Oktober 1885, bis zum 1. Juli 1901.

b. Bau- und Nutzholz für den häuslichen oder handwerksmässigen Bedarf von Bewohnern des Grenzbezirks (bisher nur in Mengen von nicht über 50 q), sofern es in Traglasten eingeht oder mit Zugtieren gefahren wird, nach näherer Bestimmung des Bundesrates.»

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque nationale de Belgique.					
	18 avril.	25 avril.		18 avril.	25 avril.
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Encaisse métallique	125,063,919	121,208,122	Circulat. de billets	444,321,990	448,545,830
Portefeuille . .	357,708,080	367,889,674	Comptes courants	70,819,355	74,431,165

Deutsche Reichsbank.					
	13. April.		23. April.		
	Mark.		Mark.		
Metallbestand	1,036,998,000		1,074,315,000	Notencirculation	1,069,673,000
Wechselportefeuille	525,198,000		494,373,000	Kurzfr. Schulden	490,317,000
					525,389,000

Oesterreichisch-ungarische Bank.					
	15. April.	23. April.		15. April.	23. April.
	Oesterr. fl.	Oesterr. fl.		Oesterr. fl.	Oesterr. fl.
Metallbestand .	314,699,640	322,186,897	Notencirculation	487,310,240	486,109,740
Wechsel:					
auf das Ausland	7,730,363	7,181,769	Kurzfr. Schulden	14,650,912	13,980,579
auf das Inland	138,271,540	134,869,298			

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Société Espagnole

de

Chemins de fer de montagne à fortes rampes.

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire, conformément à l'article 21 des statuts, à Lausanne, 2, Place St-François, à 2 1/2 heures de l'après-midi, le mercredi, 22 mai 1895.

Ordre du jour:

- 1^o Présentation des comptes et du bilan au 31 décembre 1894.
- 2^o Rapport du conseil d'administration.
- 3^o Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs. (O 575 L)
- 4^o Votation sur les résolutions présentées par le conseil.
- 5^o Nominations de deux membres du conseil.
- 6^o Nomination de un ou deux vérificateurs des comptes.

Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires sont invités à déposer leurs titres et à retirer leur carte d'admission d'ici au 17 mai prochain au plus tard:

à Barcelone, au siège social, 6, Corribia,
à Lausanne, chez MM. Ch. Masson & C^{ie},

où ils pourront prendre connaissance dès à présent du bilan, du compte de profits et pertes et du rapport des commissaires-vérificateurs.

Lausanne, le 27 avril 1895.

(350^a)

Le conseil d'administration.

CHEMINS DE FER DU JURA-SIMPLON.

A partir du 1^{er} mai 1895, nous assurerons l'exploitation du chemin de fer du Boedel pour le compte de cette compagnie.

Toutes les communications et correspondances concernant l'exploitation de cette ligne doivent nous être adressées.

Berne, le 27 avril 1895.

Pour la direction

des chemins de fer du Jura-Simplon:

Ruchonnet.

(349)

Zur Vergrösserung eines Fabrikationsgeschäftes

werden 20,000 à 30,000 Franken auf zwei Jahre fest gesucht, gegen hohen Zins. Offerten sub Chiffre H 1487 Q an Haasenstein & Vogler, Basel. (317^a)

Kirschwassergesellschaft und Handelsgesellschaft Zug

im Zug.

Einladung zur Generalversammlung.

Die Tit. Aktionäre der Kirschwassergesellschaft und Handelsgesellschaft Zug in Zug werden hiemit auf Dienstag, den 14. Mai nächsthin, nachmittags 1/2 2 Uhr, in's Hôtel „Hirschea“ in Zug zur diesjährigen ordentlichen Generalversammlung höflichst eingeladen.

Traktanden:

- 1) Verlesung des Protokolls der letzten Generalversammlung.
- 2) Vorlage der 1894er Jahresrechnung, des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- 3) Wahl des Präsidenten und zweier Mitglieder des Verwaltungsrates.
- 4) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren.
- 5) Allfällige weitere Anträge.

Rechnung und Bericht liegen vom 24. April an auf dem Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre bereit.

(351^a)

Der Verwaltungsrat.

Carton- & Papierfabrik Frinwillier-Deisswyl

in Liquidation.

Bekanntmachung.

Den Aktionären der Carton- & Papierfabrik Frinwillier-Deisswyl in Liquidation wird hiemit zur Kenntnis gebracht, dass die Liquidation mit der am 23. April 1895 in Bern abgehaltenen ausserordentlichen Generalversammlung abgeschlossen worden ist.

Die vorgelegte Gewinn- und Verlustrechnung erhielt die Genehmigung unter gleichzeitiger Décharge-Erteilung an die Liquidationskommission.

Auf Grund dieser Rechnung erhalten die Prioritätsaktien als vierte und letzte Amortisation Fr. 22, welcher Betrag durch das Bankhaus Paul Bloesch & C^{ie} in Biel gegen Ablieferung der Aktienseine ausbezahlt wird.

Bern, den 23. April 1895.

Der Präsident der Liquidationskommission:

Ed. Haag.

(347^a)